

OGÓLNE WARUNKI SPRZEDAŻY TER BEKE

1 ZAKRES

- 1.1 Niniejsze ogólne warunki sprzedaży ("OWH") mają zastosowanie do wszystkich ofert, zamówień i umów dotyczących sprzedaży i dostawy produktów ("Produkty") przez odpowiedni podmiot Ter Beke, określony w odpowiednim zamówieniu zakupu i fakturze ("Ter Beke") do kupującego.
- 1.2 Niniejsze OWH wykluczają i będą miały pierwszeństwo przed wszelkimi innymi warunkami, w tym wszelkimi warunkami kupującego lub jego przedstawicieli, zawartymi lub przywołanymi w zamówieniu (zamówieniach), w korespondencji lub w innym miejscu, i to bez względu na jakiegokolwiek postanowienia przeciwnie w takich innych warunkach. Wszelkie odstępstwa od niniejszych OWH wymagają dla swej skuteczności uprzedniej pisemnej zgody Ter Beke.

2 ZAMÓWIENIA

- 2.1 Wszelkie zamówienia złożone przez kupującego (za pośrednictwem EDI, faksu, formularza zamówienia, poczty elektronicznej, telefonu, itp.) będą podlegały niniejszym OWH oraz konkretnej umowie sprzedaży wyraźnie uzgodnionej między stronami (jeżeli taka istnieje) i mogą zostać anulowane lub zmienione przez kupującego wyłącznie po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Ter Beke.
- 2.2 Żadne zamówienie nie będzie uważane za wiążące dla Ter Beke, o ile i dopóki Ter Beke nie wyda pisemnego przyjęcia takiego zamówienia. Ter Beke, według własnego uznania, może anulować przyjęte zamówienie poprzez doręczenie pisemnego zawiadomienia kupującemu w przypadku, gdy kupujący nie wywiąże się należycie z któregokolwiek ze swoich zobowiązań wynikających z niniejszego dokumentu, a uchybienie to nie zostanie naprawione w ciągu piętnastu (15) dni od otrzymania przez Ter Beke pisemnego zawiadomienia o tym fakcie (o ile jest ono możliwe do naprawienia). Prawo Ter Beke do anulowania przyjętego zamówienia w przypadku niewywiązania się kupującego z umowy nie narusza prawa Ter Beke do żądania dodatkowego odszkodowania lub innych praw przysługujących Ter Beke (w tym prawa do zawieszenia własnych zobowiązań wobec kupującego).
- 2.3 Ter Beke zastrzega sobie prawo do żądania zmiany zamówienia złożonego przez Kupującego lub żądania dodatkowych wyjaśnień przed rozpoczęciem realizacji zamówienia Kupującego.

3 CENA I PŁATNOŚĆ

- 3.1 Cena Produktów nie obejmuje żadnych podatków, ceł importowych i/lub innych opłat rządowych (w tym podatku VAT, podatków, akcyzy oraz podatków od sprzedaży i użytkowania), które mogą być nałożone przez jakąkolwiek jurysdykcję na podstawie przychodu brutto, dostawy, posiadania lub użytkowania Produktów, chyba że strony uzgodniły inaczej. Wszelkie koszty związane ze zwrotem dostarczonych Produktów poniesie Ter Beke, jeżeli powód zwrotu można w sposób uzasadniony przypisać Ter Beke.
- 3.2 Ceny, które zostaną zafakturowane przez Ter Beke, to ceny określone w obowiązującym porozumieniu cenowym (jeżeli takie istnieje) lub podane w obowiązującym cenniku w dniu potwierdzenia zamówienia przez Ter Beke. W przypadku, gdy data dostawy jest dłuższa niż 30 dni od daty potwierdzenia zamówienia, ceny nie mogą być zagwarantowane w dniu potwierdzenia zamówienia. W takim przypadku zastosowanie będzie miała cena wymieniona w cenniku Ter Beke obowiązującym w dniu dostawy. Bez uszczerbku dla powyższych postanowień, jeżeli po zawarciu porozumienia cenowego (jeżeli takie istnieje) lub po wydaniu potwierdzenia zamówienia, Ter Beke poniesie nieprzewidywalny wzrost kosztów w odniesieniu do Produktów (np. z powodu wzrostu kosztów surowców, kosztów produkcji, opakowania lub transportu), Ter Beke będzie uprawniona, według własnego uznania, do przeniesienia takich wyższych kosztów poprzez proporcjonalne zwiększenie uzgodnionej ceny.
- 3.3 O ile nie uzgodniono inaczej na piśmie, faktury Ter Beke będą płatne w ciągu trzydziestu (30) dni kalendarzowych od daty wystawienia faktury.
- 3.4 Wszystkie kwoty należne Ter Beke zostaną zapłacone w całości, a kupujący nie będzie miał prawa do powoływania się na jakiegokolwiek potrącenia lub roszczenia wzajemne wobec Ter Beke, wynikające z naruszenia umowy, czynu niedozwolonego (w tym zaniedbania), naruszenia obowiązku ustawowego lub jakiegokolwiek innej kwestii w celu uzasadnienia wstrzymania płatności takiej kwoty w całości lub w części.
- 3.5 Jeżeli Ter Beke ma uzasadnione wątpliwości co do zdolności kredytowej i wypłacalności kupującego przed dostawą lub odbiorem (w zależności od sytuacji) Produktów, Ter Beke ma prawo zażądać pełnej lub częściowej zapłaty ceny przed dostawą lub odbiorem (w zależności od sytuacji) lub ustanowienia zabezpieczenia płatności przez kupującego w formie akceptowalnej przez Ter Beke.
- 3.6 Jeżeli kupujący z jakiegokolwiek powodu nie zapłaci jakiegokolwiek kwoty należnej Ter Beke w terminie, Ter Beke będzie miała prawo, według własnego uznania, rozwiązać wszystkie niezrealizowane oferty, zamówienia i/lub umowę zgodnie z art. 8 poniżej i/lub wstrzymać dalsze dostawy na rzecz kupującego do czasu wypełnienia wszystkich zobowiązań płatniczych i/lub dochodząc odszkodowania od kupującego.
- 3.7 Każda kwota należna Ter Beke od kupującego, która nie zostanie zapłacona w terminie płatności, automatycznie i bez uprzedniego powiadomienia spowoduje zapłatę (i) odsetek za zwłokę w wysokości 10% w skali roku lub, jeśli ma to zastosowanie i jest wyższe, według stawki przewidzianej w lokalnym wdrożeniu Dyrektywy UE o opóźnieniach w płatnościach 2011/7 w kraju, w którym ma swoją siedzibę odpowiednia jednostka Ter Beke, która działa jako sprzedawca dla danej transakcji, jak określono w odpowiednim zamówieniu zakupu i fakturze, oraz (ii) zryczałtowanego odszkodowania w wysokości 15% należnej kwoty, przy czym nie narusza to prawa Ter Beke do pełnego zwrotu kosztów windykacji prawnej. Ter Beke wyraźnie zastrzega sobie prawo do udowodnienia dodatkowych szkód i kosztów windykacji oraz do żądania ich zwrotu. Niewłaściwa zapłata jakiegokolwiek faktury powoduje, że wszystkie inne zaległe faktury stają się natychmiast wymagalne.
- 3.8 Ter Beke oświadcza, że jest dużym przedsiębiorstwem w rozumieniu rozporządzenia Komisji (UE) nr 651/2014 z dnia 17 czerwca 2014 roku (z późniejszymi zmianami) i w związku z tym posiada status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu polskiej ustawy o zapobieganiu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych z dnia 8 marca

2013 roku.

4 DOSTAWA

- 4.1 Produkty będą dostarczane DDP (Delivered Duty Paid - Incoterms 2020) do magazynu Kupującego, chyba że strony uzgodniły inaczej na piśmie. Produkty sprzedawane nabywcy spoza UE lub dla Wielkiej Brytanii Produkty sprzedawane nabywcy spoza Wielkiej Brytanii, będą zawsze dostarczane DAP (Delivered At Place - Incoterms 2020), chyba że strony uzgodniły inaczej na piśmie. Dostawy będą realizowane pod warunkiem dostępności Produktów lub ich części. Terminy dostaw lub czasy realizacji są jedynie szacunkowe i nie mają znaczenia. Przekroczenie wskazanego terminu (terminów) dostawy nie będzie skutkowało odpowiedzialnością Ter Beke za jakiegokolwiek (bezpośrednie lub pośrednie) straty, szkody lub wydatki (w tym utratę zysków i odpowiedzialność wobec osób trzecich) ani obniżeniem ceny, ani też nie będzie skutkowało rozwiązaniem umowy, chyba że wyraźnie uzgodniono inaczej na piśmie. W każdym przypadku odszkodowanie za opóźnioną dostawę (jeśli dotyczy) nie przekroczy 10% kwoty faktury za odpowiednie Produkty.

5 RYZYKO I TYTUŁ PRAWNY

- 5.1 Ryzyko utraty, uszkodzenia lub kradzieży Produktów przechodzi na kupującego w momencie dostawy.
- 5.2 Palety lub inne materiały opakowaniowe, na które Ter Beke nie wystawiła faktury, pozostają przez cały czas własnością Ter Beke i muszą zostać zwrócone Ter Beke w dobrym stanie w ciągu trzydziestu (30) dni od dostawy. W przypadku, gdy Kupujący nie zwróci takich palet lub innych materiałów opakowaniowych w dobrym stanie w tym terminie, Ter Beke będzie uprawniona do wystawienia faktury za ich koszt na rzecz Kupującego.
- 5.3 Produkty pozostają własnością Ter Beke do czasu całkowitej i ostatecznej zapłaty przez kupującego ceny wraz z opłatami transportowymi, podatkami i odsetkami za zwłokę oraz zryczałtowanego odszkodowania, o którym mowa w punkcie 3.7. W przypadku, gdy kupujący dokona odsprzedaży lub innych czynności związanych ze zbyciem Produktów podlegających zastrzeżeniu własności, kupujący powiadomi osobę trzecią, że Produkty podlegają zastrzeżeniu własności przez Ter Beke.

6 GWARANCJE I ODPOWIEDZIALNOŚĆ

- 6.1 Z wyjątkiem przypadków wyraźnie określonych w niniejszych OWH, Ter Beke nie udziela żadnych oświadczeń, gwarancji, warunków, zasad ani zobowiązań w odniesieniu do Produktów lub w odniesieniu do wykonania swoich zobowiązań wynikających z niniejszych OWH. Wszelkie oświadczenia, warunki lub gwarancje, które mogłyby być domniemane lub włączone do niniejszych OWH na podstawie ustawy, prawa zwyczajowego lub w inny sposób, są wyłączone w najszerszym zakresie dozwolonym przez prawo.
- 6.2 Bez uszczerbku dla jakichkolwiek innych postanowień niniejszych OWH, Ter Beke gwarantuje, że Produkty są zgodne ze specyfikacją Ter Beke i że będą wolne od widocznych lub ukrytych wad. Kupujący powinien sprawdzić Produkty pod kątem wszelkich wad lub niezgodności w momencie dostawy. Wszelkie gwarancje, warunki lub postanowienia dotyczące przydatności do określonego celu będą wiążące jedynie po wyrażnym pisemnym potwierdzeniu przez upoważnionego przedstawiciela Ter Beke. Wszelkie inne gwarancje, warunki lub postanowienia są wyraźnie wyłączone. Wykorzystanie Produktów, ich obróbka i przechowywanie muszą spełniać określone wymogi (z uwzględnieniem instrukcji Ter Beke w tym zakresie oraz obowiązujących przepisów dotyczących bezpieczeństwa żywności), za które odpowiedzialność ponosi kupujący.
- 6.3 Wszelkie reklamacje dotyczące różnic pomiędzy zamówionymi a dostarczonymi ilościami Produktów należy zgłaszać Ter Beke na piśmie w ciągu dwóch (2) dni roboczych od daty dostawy. Reklamacje dotyczące jakości i/lub ukrytych wad Produktów muszą być należycie umotywowane i wysłane listem poleconym nie później niż (i) po upływie ośmiu (8) dni kalendarzowych od dnia, w którym kupujący mógł w rozsądny sposób odkryć wadę lub (ii) po upływie daty przydatności do spożycia danych Produktów, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej, pod rygorem utraty wszelkich roszczeń w tym zakresie. W przypadku Produktów dostarczanych klientom francuskim, należy zauważyć, że zgodnie z art. L. 133-3 francuskiego kodeksu handlowego, przyjęcie przewozonego towaru powoduje wygaśnięcie wszelkich roszczeń wobec przewoźnika z tytułu uszkodzenia lub częściowego zaginięcia, jeżeli odbiorca nie powiadomi przewoźnika o swoim uzasadnionym proteście za pomocą dokumentu pozasądowego lub listu poleconego w ciągu trzech dni, nie wliczając dni wolnych od pracy, od daty przyjęcia towaru.
- 6.4 Ter Beke nie ponosi odpowiedzialności wobec Kupującego na mocy lub w związku z niniejszymi OWU, umową lub zamówieniem, w, w każdym przypadku, bezpośrednio lub pośrednio:
- 6.4.1 utrata dochodów;
 - 6.4.2 utrata rzeczywistych lub przewidywanych zysków;
 - 6.4.3 utrata działalności gospodarczej;
 - 6.4.4 utrata kontraktów;
 - 6.4.5 utrata wartości firmy lub reputacji;
 - 6.4.6 utrata przewidywanych oszczędności;
 - 6.4.7 utrata zobowiązań marketingowych;
 - 6.4.8 utrata danych;
 - 6.4.9 korzystanie z pieniędzy lub korzystanie z Produktów;
 - 6.4.10 przerwa w użytkowaniu lub dostępności danych;
 - 6.4.11 wstrzymanie innych prac lub uszczerbienie innych aktywów lub jakiegokolwiek rodzaj lucrum cessans; lub
 - 6.4.12 wszelkie szkody wynikowe, pośrednie, specjalne, karne lub przypadkowe, zarówno przewidywalne jak i nieprzewidywalne, w oparciu o roszczenia

umowne, deliktowe lub inne wynikające z lub w związku z niniejszymi OWU lub jakimikolwiek odrębnymi umowami zawartymi na ich podstawie, sprzedają Produktów lub realizacją wynikających z nich dostaw.

- 6.5 W żadnym wypadku łączna odpowiedzialność wobec kupującego lub jakiejkolwiek innej osoby, którą Ter Beke może ponieść, zarówno przewidywalna jak i nieprzewidywalna, oparta na roszczeniach z tytułu umowy, czynu niedozwolonego lub innych wynikających z lub w związku z niniejszymi OWU, sprzedają Produktów lub korzystaniem z Produktów, nie przekroczy, odpowiednio, (i) w przypadku wad Produktu lub szkód spowodowanych przez wadliwe Produkty, całkowitej kwoty faktycznie zapłaconej Ter Beke przez kupującego za dany Produkt, który spowodował szkodę, lub (ii) w przypadku wszelkich innych rodzajów szkód, całkowitej kwoty zapłaconej Ter Beke przez kupującego zgodnie z niniejszymi OWH w ciągu sześciu (6) miesięcy przed zdarzeniem (zdarzeniami) stanowiącym podstawę roszczenia o odszkodowanie
- 6.6 Żadne z postanowień niniejszych OWU nie ogranicza ani nie wyłącza odpowiedzialności Ter Beke za śmierć lub obrażenia ciała spowodowane zaniechaniem Ter Beke lub zaniechaniem jej pracowników lub podwykonawców, ani żadnej innej odpowiedzialności, która nie może być zgodnie z prawem wyłączona lub ograniczona.
- 6.7 Strony potwierdzają, że postanowienia dotyczące odpowiedzialności określone w niniejszym artykule 6 są niepodzielnie związane z postanowieniami dotyczącymi cen i wynagrodzenia w ich umowie. Strony wyraźnie przyznają, że bez tych postanowień nie zawarłyby umowy na podstawie niniejszych OWU z takimi samymi postanowieniami dotyczącymi cen i wynagrodzenia.
- 6.8 Kupujący zgadza się współpracować i pomagać Ter Beke w rozsądny sposób we wszelkich akcjach wycofywania Produktów z rynku oraz przestrzegać wszelkich rozsądnych wytycznych lub instrukcji wydanych przez Ter Beke w związku z tym.

7 SIŁA WYŻSZA I TRUDNOŚCI

- 7.1 Niezależnie od wszelkich odmiennych postanowień niniejszych OWH, Ter Beke nie ponosi odpowiedzialności wobec kupującego, jeżeli wykonanie jego zobowiązań zostanie uniemożliwione, utrudnione, opóźnione lub utrudnione, bardziej kosztowne lub nieopłacalne z powodu okoliczności lub zdarzeń pozostających poza rozsądną kontrolą Ter Beke lub nieuniknionych, w tym (lecz nie wyłącznie) działania Boga, wojny, zamieszek, strajku, lokautu, sporu handlowego lub niepokoju pracowników, wypadku, nałożone przez rząd ograniczenia w wykorzystaniu energii, wody lub innych zasobów, epidemie, pandemii, awarie urządzeń lub maszyn, pożar, powódź, burza, trudności lub zwiększone koszty pozyskania pracowników, materiałów lub transportu, lub inne okoliczności mające wpływ na dostawy Produktów lub surowców z normalnego źródła zaopatrzenia Ter Beke lub wytwarzanie Produktów normalnym sposobem lub dostawy Produktów normalną trasą lub sposobem dostawy Ter Beke.
- 7.2 Jeżeli wystąpią zmiany w warunkach ekonomicznych i/lub biznesowych pozostających poza kontrolą strony i które nie mogły być racjonalnie przewidziane i/lub założone przez tę stronę w momencie zawierania umowy na mocy niniejszej umowy, powodując tym samym nadmierne obciążenie tej strony w wykonaniu jej zobowiązań umownych (innych niż zobowiązania płatnicze kupującego), wówczas na piśmie wniosek takiej strony, strony niezwłocznie spotkają się w celu rozważenia, czy istnieją trudności, a jeśli tak, to jakie modyfikacje, jeśli w ogóle, warunków umowy są konieczne, aby zapewnić uczciwą i sprawiedliwą metodę łagodzenia, usuwania lub unikania takich trudności; metoda ta uwzględni interesy obu stron. Zamówienia przyjęte w tym okresie są realizowane na zasadzie "ad hoc", bez zobowiązania do jakiejkolwiek przyszłej dostawy i z zastrzeżeniem nowego porozumienia w krótkim terminie między stronami.

8 NIEWYKONANIE, NIEWYPŁACALNOŚĆ I ROZWIĄZANIE UMOWY

- 8.1 Ter Beke będzie uprawniona, bez uszczerbku dla innych praw, do rozwiązania oferty, zamówienia i/lub umowy ze skutkiem natychmiastowym w przypadku, gdy kupujący nie wywiąże się należycie ze swoich zobowiązań wynikających z umowy, jak również w przypadku upadłości, likwidacji, niewypłacalności lub zawieszenia płatności przez kupującego. W takim przypadku wszystkie kwoty należne Ter Beke od kupującego staną się natychmiast wymagalne i płatne, a kupujący będzie zobowiązany do zwrotu wszelkich Produktów dostarczonych przez Ter Beke w ciągu czterdziestu ośmiu (48) godzin od otrzymania pisemnego zawiadomienia od Ter Beke, w przeciwnym razie Ter Beke lub wyznaczeni przez nią przedstawiciele będą mieli prawo wejść na teren, na którym znajdują się Produkty, w celu ponownego przejęcia Produktów.

9 RÓŻNE

- 9.1 Wszystkie kwestie, pytania i spory dotyczące ważności, interpretacji, egzekwowania, wykonania lub rozwiązania niniejszych OWH (i każdej odrębnej umowy na ich podstawie), lub dotyczące wszelkich spraw związanych z odpowiedzialnością pozakontraktową i/lub deliktową, jeśli takowa istnieje, wynikające z lub w związku z niniejszymi OWH (i jakąkolwiek odrębną umową na ich podstawie) będą regulowane i interpretowane zgodnie z prawem kraju, w którym ma siedzibę odpowiedni podmiot Ter Beke, który działa jako sprzedający w danej transakcji, jak określono w odpowiednim zamówieniu zakupu i fakturze, bez nadawania mocy prawnej jakimkolwiek innym zasadom lub przepisom dotyczącym wyboru prawa lub konfliktu praw (czy to w takim kraju, czy w innej jurysdykcji), które spowodowałyby, że prawo innej jurysdykcji niż taki kraj miałyby zastosowanie. Zastosowanie Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów jest wyraźnie wyłączone z niniejszych OWU i wszelkich transakcji, które mogą być realizowane w związku z niniejszymi OWU. Wszelkie spory, kontrowersje lub roszczenia wynikające z lub odnoszące się do niniejszych OWH (i każdej odrębnej umowy na ich podstawie), w tym ich interpretacji, ważności, egzekwowania, wykonania lub rozwiązania, lub do naruszenia niniejszego dokumentu, lub dotyczące wszelkich kwestii odpowiedzialności pozakontraktowej i/lub deliktowej, jeśli takie istnieją, wynikające z lub związane z niniejszymi OWH (i każdą odrębną umową na ich podstawie), które nie mogą być rozwiązane polubownie, zostaną poddane wyłącznej jurysdykcji sądów okręgu sądowego kraju, w którym ma swoją siedzibę odpowiedni podmiot Ter Beke, który działa jako sprzedający dla danej transakcji, jak określono w odpowiednim zamówieniu zakupu i fakturze, bez uszczerbku dla prawa Ter Beke do wszczęcia postępowania przed sądami miejsca,

w którym kupujący ma swoją siedzibę.

- 9.2 Warunek lub część warunku niniejszych OWU, który zostanie uznany za niezgodny z prawem, nieważny lub niewykonalny, nie będzie miał wpływu na pozostałe warunki lub wykonalne części danego warunku, z zastrzeżeniem jednak, że działanie tej klauzuli nie będzie negować istotnych aspektów handlowych i innych niniejszych OWU (i każdej odrębnej umowy na ich podstawie). Ponadto, w takim przypadku, strony zmieniają nieważne, niezgodne z prawem lub niewykonalne postanowienie (postanowienia) lub jego część i/lub uzgodnią nowe postanowienie, które będzie jak najwierniej odzwierciedlać cel nieważnego, niezgodnego z prawem lub niewykonalnego postanowienia (postanowień).
- 9.3 Żadna ze stron nie będzie uważana za zrzekającą się jakichkolwiek praw lub środków prawnych wynikających z niniejszych OWU, umowy lub z jakiegokolwiek uchybienia lub naruszenia na mocy niniejszej umowy, chyba że strona ta dokona zrzeczenia na piśmie. Takie zrzeczenie nie będzie interpretowane jako zrzeczenie się jakichkolwiek innych praw lub środków zaradczych.
- 9.4 Bez uszczerbku dla jakichkolwiek innych postanowień niniejszych OWH, wszelkie roszczenia Kupującego wynikające z lub w związku z niniejszymi OWH lub jakąkolwiek ofertą, zamówieniem lub umową w każdym przypadku ulegną przedawnieniu po upływie jednego (1) roku od daty dostawy odpowiednich Produktów.
- 9.5 Osoba, która nie jest stroną niniejszych OWU nie może egzekwować żadnych ich warunków.